AGROTRON TTV

DEUTZ FAHR

L'EVOLUTION DE L'AGRICULTURE.

Printed in Germany

AGROTRO
TRAVAILLER CONFORTABLEMENT ET

Toit ouvrant avec pare soleil et quatre projecteurs de travail intégrés. Permet une forte luminosité intérieure.

Capot moteur au design innovant, plongeant, offrant une vue sans obstacle sur les outils attelés à l'avant. Offre un travail sûr et une bonne visibilité lors de manoeuvre dans les espaces réduits.

Les nouveaux moteurs DEUTZ Common-Rail (DCR) sont dotés de série d'un système moderne de régulation électronique du moteur : EMC (Electronic Motor Control). Ce dispositif garantie une faible consommation de carburant, un couple moteur élevé et une plage de puissance constante importante. Ces moteurs sont entièrement compatibles avec le Biodiesel (B100). La vitesse maximale de 50 km/h* pour un régime moteur de 1.850 tr/min.

Grâce au relevage avant intégré d'une puissance de 4.500 kg et la prise de force frontale 1.000 tr/min à enclenchement électro-hydraulique; l'Agrotron TTV est un véritable tracteur polyvalent pour effectuer des travaux en combiné avant-arrière. Exemple : faucheuses avant-arrière, trémie frontale pour accroître l'autonomie lors des travaux de semis.

Symbiose parfaite entre la suspension oléopneumatique du pont avant et celle de la cabine de type pneumatique. La sécurité et le confort de conduite en sont nettement accrus.

24 MOIS DE GARANTIE

Exclusivement chez DEUTZ-FAHR : 24 moins de garantie sur tout les Agrotron à partir de 132 ch.

40 km/h à régime réduit

Économiser du carburant aussi à 40 km/h grâce au régime moteur réduit.

DCR®

DEUTZ Common-Rail : la technologie exclusive pour la consommation en carburant la plus faible et la réponse la plus rapide.

AGRex®

Le recyclage externe des gaz d'échappement réduit la consommation.

Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 2 06.05.11 11:05

ON TTV :
T ÉCONOMIQUEMENT EN CONTINU.

Une cabine spacieuse et confortable pour un travail détendu et non fatigant. Climatisation et accoudoir multifonction PowerComV ergonomique et intuitif de série.

Relevage arrière électronique EHR très performant avec une capacité maximale de 10.000 kg. Circuit hydraulique de direction indépendant. Quatre distributeurs auxiliaires à commandes électriques de série, dont deux sur le joystick et deux avec un monolevier en croix.

Quatre régimes de prise de force de série. Réduction de la consommation de carburant grâce aux régimes de prise de force économique (540 E et 1.000 E). Automatisme de prise de force en relation avec la hauteur du relevage. ASM : gestion automatique du pont avant et des blocages de différentiels en fonction de l'angle de braquage et de la vitesse d'avancement.

Quatre régimes de prise de force de série. Réduction de la consommation de carburant grâce aux régimes de prise de force économique (540 E et 1.000 E). Automatisme de prise de force en relation avec la hauteur du relevage. ASM : gestion automatique du pont avant et des blocages de différentiels en fonction de l'angle de braquage et de la vitesse d'avancement.

Les garde-boues pivotants sont de série. Une grande maniabilité et de petits rayons de braquage sont aussi garantis même avec des pneumatiques de 34" à l'avant.

B100

Feu vert pour le bio diesel à 100 % : économie d'argent et ménagement de l'environnement.

4PDF

Équipé en série de 4 vitesses de prise de force : 540/540 E/1.000/1.000 E

AVEC DEUTZ-FAHR J'ÉCONOMISE

Les tracteurs DEUTZ-FAHR économisent jusqu'à 15 % de carburant diesel grâce à leur technologie innovante des moteurs.

Printed in Germany

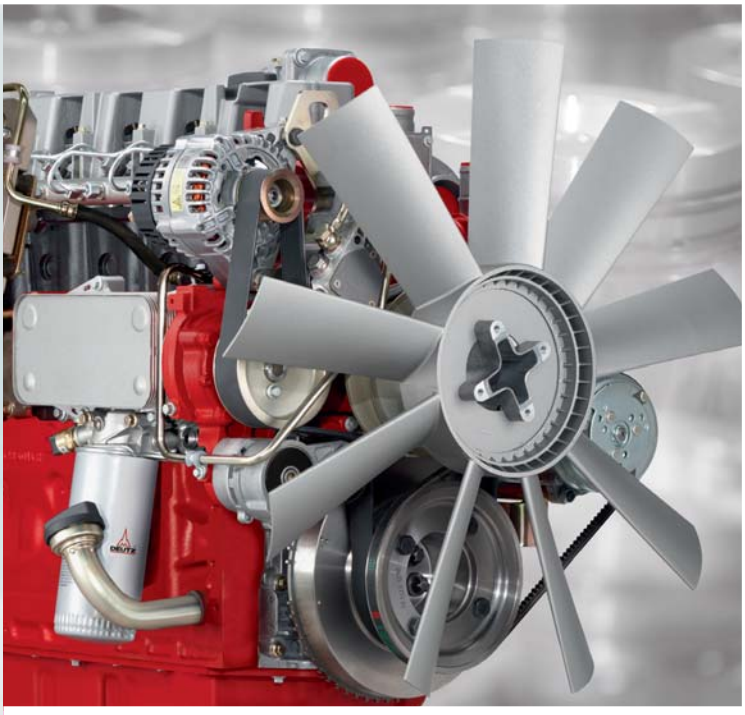
SDFL201-656_TTV_F_09.indd 3 06.05.11 11:05

MOTEURS DEUTZ : PUISSANT ET ÉCONOMIQUE.

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 4 06.05.11 11:05

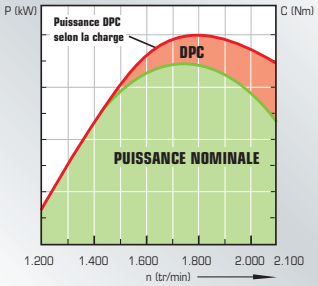
AVANTAGES

- **Nouveaux moteurs DEUTZ Common-Rail (DCR), à 4 soupapes par cylindre et régulation électronique. De nouvelles technologies alliant puissance, couple, fiabilité et économie.**
- **Dans chaque situation, la puissance et le couple adaptés sont au rendez-vous grâce à l'innovant système DPC (DEUTZ FAHR Power Control).**
- **Injection haute pression DCR avec une pression d'injection maximale allant jusqu'à 1.600 bar pour une réaction rapide et une faible consommation de carburant.**
- **Le refroidissement par recyclage externe des gaz d'échappement réduit les émissions d'oxyde nitrique et de particules et en même temps considérablement la consommation.**
- **Les filtres à air avec séparation de poussière à l'éjecteur et les longs intervalles de maintenance réduisent les coûts de service.**
- **DEUTZ-FAHR est le premier constructeur à permettre une utilisation du biodiesel (B100) avec une garantie de 24 mois départ usine. Plus besoin de rééquipements chers ou d'assurances supplémentaires. Dès le départ, on fait des économies.**



Quatre soupapes et des injecteurs à 7 trous assurent la combustion optimale du carburant et une réaction nerveuse même sous charge.

DEUTZ-FAHR Power Control (DPC)

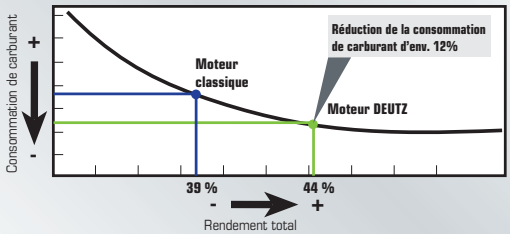


La technologie DPC innovante fournit selon l'état de charge toujours une puissance maximale et la plus économique. Ceci permet de garantir un couple élevé, une réaction rapide et suffisamment de puissance de traction même dans les conditions d'emploi les plus difficiles.

Coûts du carburant

Chaque litre de biodiesel permet d'économiser de l'argent rapidement. Pour une consommation de 30.000 litres/an et un écart de prix moyen de 15 centimes/litre. Ceci correspond à une économie supèrieure à 22.000 Euro pour une durée d'utilisation sur 5 ans.

Consommation de carburant



Puissant, économique et écologique
Nombreux sont ceux qui sont capables de construire des moteurs. Mais l'art est de construire des moteurs puissants et économiques qui correspondent aux directives relatives aux gaz d'échappement en vigueur et lancent en plus ses propres tendances. La philosophie des moteurs de DEUTZ se réduit à un dénominateur simple : Puissant, économique et écologique.

Nous développons pour l'agriculture
DEUTZ-FAHR emploie ici tout un paquet de technologies intelligentes qui garantissent l'augmentation de la puissance et la réduction de la consommation en carburant et des émissions nocives. Ainsi l'initiative biodiesel n'est qu'un projet innovant parmi tant d'autres.

Les emplois changeants dans l'agriculture exigent surtout un savoir faire particulier et de longues expériences au niveau de la conception des moteurs. Mais ils ont tous un point commun : la puissance doit être disponible quand on en a besoin. Et la consommation doit en même temps être réduite.

Les ingénieurs de DEUTZ-FAHR ont réussi à réaliser ce qui sonne comme un paradoxe, la commande innovante DPC (DEUTZ-FAHR Power Control). En combinant la commande du moteur entièrement électronique (EMC) avec la technique DEUTZ Common-Rail (DCR), ils ont créé un système complexe mais très efficace de commande du moteur.

Puissant, résistant, économique
Les Nouveaux moteurs DEUTZ, 6 cylindres turbo de l'Agrotron TTV disposent de la technologie DCR (DEUTZ Common-Rail) innovante. Et grâce au DPC, les moteurs se distinguent par leur importante plage de puissance et de couple constant. Le conducteur peut ainsi apprécier lors du travail les performances du moteur DEUTZ (réserve et plage importante de couple et faible consommation de carburant). Une particularité de l'Agrotron TTV de DEUTZ-FAHR : vitesse maximum de 50 km/h* au régime moteur de 1.500 tr/min. Encore un gage d'économie de la part de l'Agrotron TTV.

Silencieux pour le conducteur et l'environnement
Les émissions de bruit ont été particulièrement prises en compte. Dès la conception des moteurs, toutes les sources de bruit possibles ont été éliminées de façon conséquente. Ainsi un carter-moteur rigide, nervuré, une combustion douce grâce aux injecteurs à 7 trous, un turbocompresseur Waste-Gate de grande fiabilité empêchent la formation de bruits dès l'endroit de leur production.

* En France : 40 km/h au régime moteur de 1.500 tr/min

Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 5 06.05.11 11:05

LA PERFECTION DE LA VARIATION CONTINUE.

Ce qui est exigé d'une transmission moderne est clair : une transmission de couple élevé, avec une faible puissance absorbée, une grande rentabilité et une utilisation aisée. La transmission de l'Agrotron TTV que DEUTZ-FAHR a développé en collaboration avec ZF dépasse tout ce qui est connu dans la technologie des transmission à variation continue. Le confort de commande orienté vers la pratique, un rendement très élevé et une rentabilité exemplaire en sont les caractéristiques principales.

Rendement mécanique élevé

Grâce à une technologie à la pointe du progrès, le niveau de rendement de la transmission à variation continue reste inégalé. Jusqu'à 100% de la puissance motrice peut être transmise mécaniquement dans chacune des plages de travail. La partie hydrostatique est réduite à un minimum. Le rendement est donc maximal, sans pertes hydrauliques, dans la plage de basses vitesses pour les travaux dans les champs.

Conception intelligente de la transmission

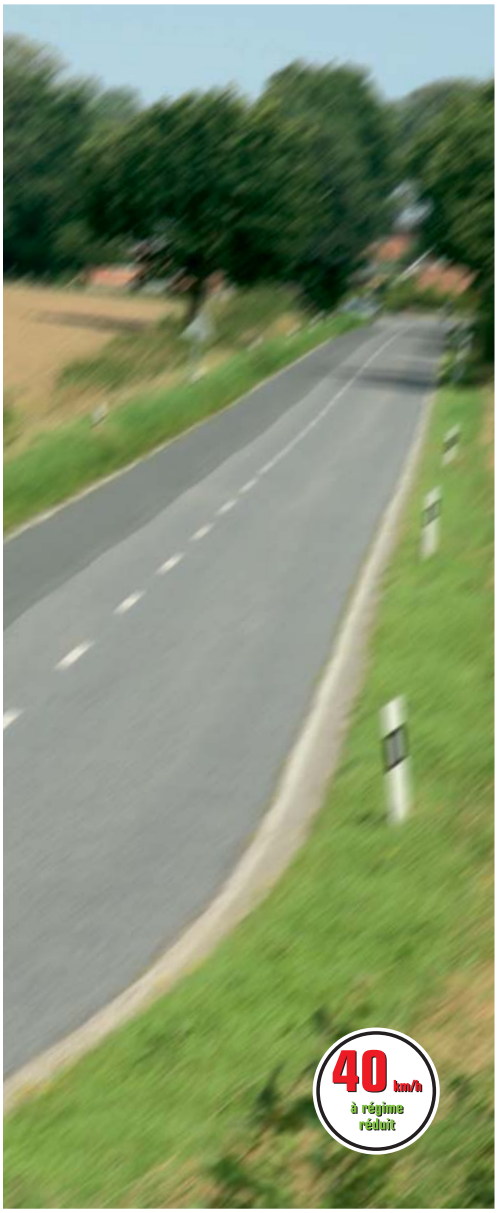
La transmission à variation continue de l'Agrotron TTV comporte quatre composants principaux : le train épicycloïdal, l'unité hydrostatique, l'inverseur et la

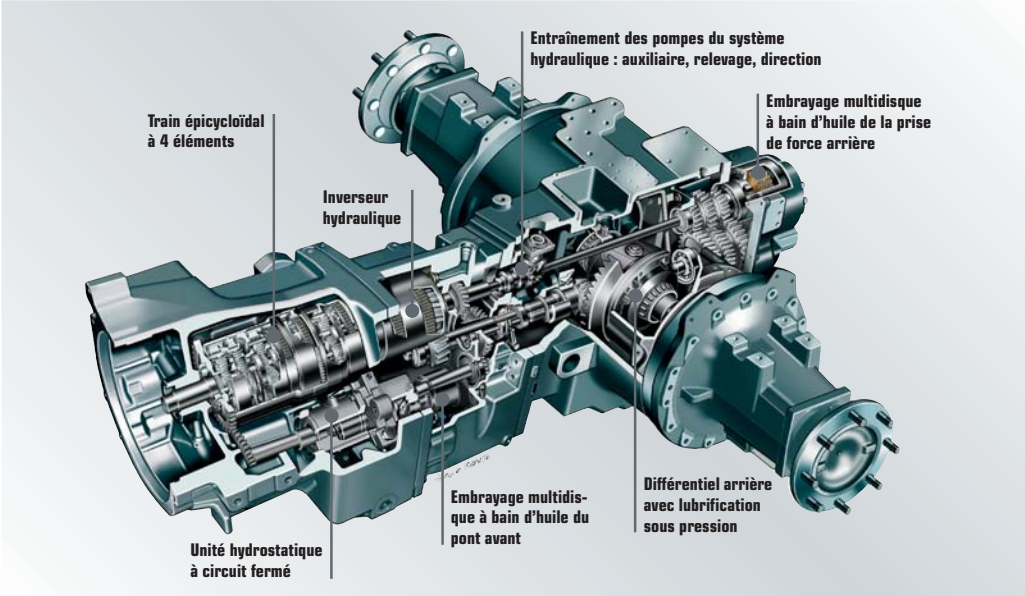
Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 6 06.05.11 11:05

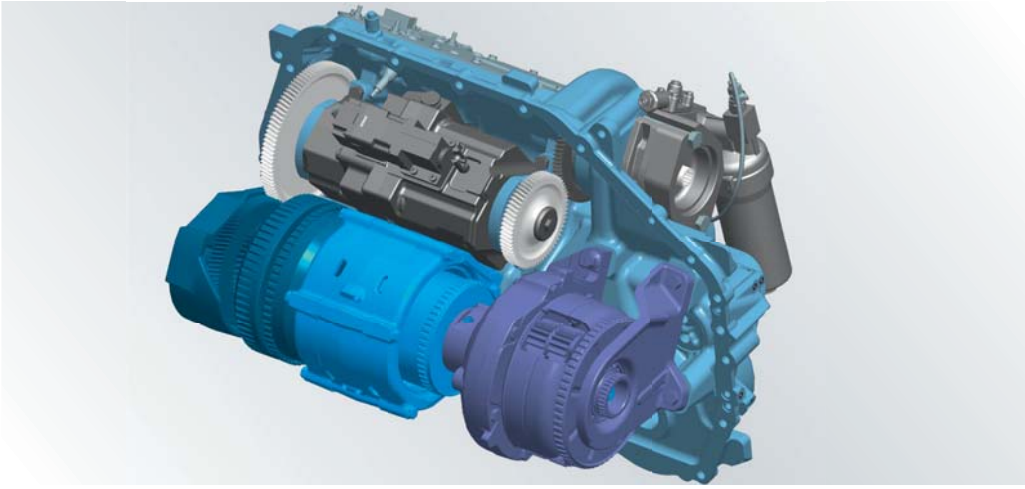
AVANTAGES

- Rentabilité élevée grâce à l'importance de la puissance transmise aux roues
- Longévité grâce aux embrayages à bain d'huile et aux faibles pertes de transmission
- Efficacité extrême grâce à la part mécanique élevée dans la transmission
- Commande simple et adaptation rapide
- Grande fiabilité
- Efficacité extrême grâce à la part mécanique élevée dans la transmission





Transmission de l'Agrotron TTV 620.



Unité d'entraînement hydro-mécanique de l'Agrotron TTV 630.

commande électrohydraulique avec distributeur électronique. La liaison directe entre moteur, train épicycloïdal, inverseur, prise de force et pont, est le garant d'un rendement élevé.

Variation continue de 0 à 40 km/h

Le train épicycloïdal complet se compose de quatre ensembles planétaires. La totalité de la plage de vitesse est répartie dans quatre plages de travail par les ensembles planétaires. La vitesse varie en continu dans chacune de ces plages grâce à une unité hydrostatique. La combinaison des trains planétaires et de l'unité hydrostatique permet ainsi une progression en continu de 0 à 40 km/h. Des embrayages multidisque de type Lifetime ne nécessitant aucun entretien se chargent du passage sous charge et en souplesse d'un train à l'autre.

Harmonisation idéale

La pompe à débit variable de l'unité hydrostatique est directement entraînée par le moteur via l'arbre principal. Le débit d'huile et donc la vitesse du moteur à cylindrée constante est déterminé par la pompe à débit variable. La part de puissance hydrostatique consommée est d'autant plus faible que le débit donnée par la pompe sera faible et donc que le moteur tournera moins vite.

Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 7 06.05.11 11:06

TOUS LES TRAVAUX SONT AUTOMATIQUES.

POUR TOUS LES TRAVAUX, TOUJOURS LE MODE DE CONDUITE APPROPRIE, POUR UN MAXIMUM DE PRODUCTIVITE.

Mode automatique

Difficile de faire plus simple : en mode automatique, l'Agrotron TTV propose déjà un grand confort d'utilisation pour tout les travaux de traction. Le transport et les travaux du sol sont aisément maîtrisés. La vitesse maximale de consigne se sélectionne avec le joystick. La gestion électronique du moteur adapte le régime à chaque situation de charge tout en conservant la vitesse de consigne. Suivant les réglages, le conducteur peut toujours travailler dans des plages économique. Avantage du mode automatique : confort de conduite et recherche permanente d'économie de carburant. La fonction Cruise Control est un complément judicieux, afin de permettre au conducteur de retrouver sa vitesse de travail uniquement en utilisant un bouton.

Auto ECO ou auto Power : le conducteur décide. Suivant les travaux à réaliser, le conducteur peut effectuer différents réglages. Mode ECO : le conducteur va permettre au tracteur de travailler dans la plage de couple constant du moteur; le but est de diminuer sa consommation de carburant tout en ayant d'importante prestation de traction. Mode Power : travail dans la plage de puissance maximum. Avantage : quel que soit le besoin, l'Agrotron TTV s'adapte facilement à toutes les situations et à tous les travaux.

Mode prise de force

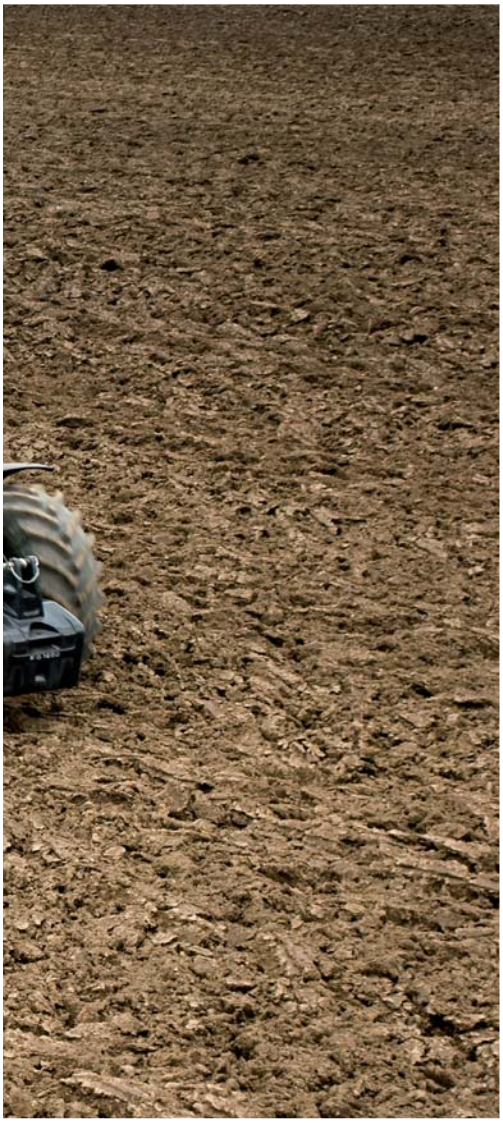
Ce mode est automatiquement activé lors de la mise en service de la prise de force et autorise un travail économique de l'Agrotron TTV à des régimes moteur

Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 8 06.05.11 11:06

AVANTAGES

- Puissance de traction optimale sur route et dans les champs
- Arrêt et démarrage sans freinage ni débrayage, seulement avec la pédale d'accélérateur
- Toutes les vitesses de 0 à 40 km/h sont mémorisables
- Confort de conduite maximal
- Conduite dont la consommation est optimisée
- Possibilité de choisir le mode de conduite suivant les travaux à exécuter
- Choix simple et efficace de la stratégie de conduite avec toutes les informations nécessaires au conducteur
- Grand confort pour le conducteur
- Le frein de stationnement électrique augmente la sécurité (TTV 630)

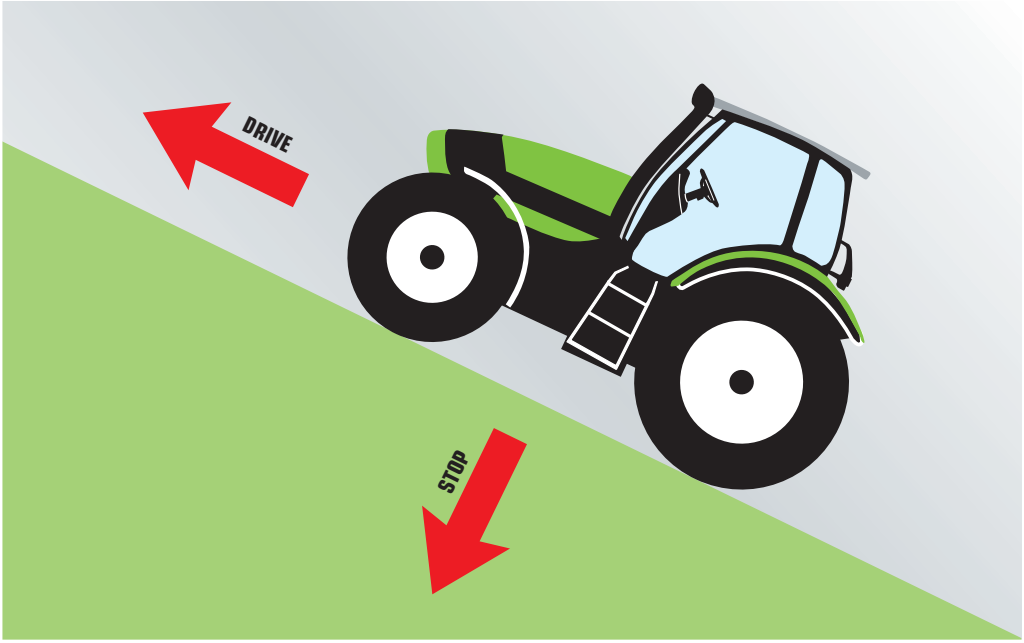


Conduite plus précise avec la pédale en mode automatique.

La sélection du mode de conduite a lieu dans l'accoudoir.

Le frein de stationnement électrique.

Toujours dans le champ de vision : l'écran de contrôle de la transmission.



Sécurité dans les pentes : démarrer et s'arrêter avec le Stop Actif.

constants. Le régime moteur désiré se règle au moyen du bouton EMC ou de l'accélérateur manuel électronique. La fonction régulateur de vitesse est également disponible pour mémoriser les vitesses dans le mode prise de force. Avantage : l'Agrotron TTV adapte sa vitesse d'avancement en fonction de l'effort demandé et conserve ainsi son régime moteur et donc un régime de prise de force constant.

Mode manuel

La pédale d'accélérateur ne sert qu'à accélérer et régule le régime du moteur. Le PowerComV permet de régler la vitesse en continu de 0 à 50 km/h (40 km/h en France). La vitesse la plus faible est de 47 m/h.

Stop Actif

Cette fonction permet à la transmission de maintenir le tracteur à l'arrêt indépendamment de la pente ascendante ou descendante ou de l'état de charge actuel en toute sûreté et sans utiliser le frein de service. Et sans utiliser le frein de remorque. Le conducteur peut ainsi marquer l'arrêt et démarrer facilement en toute sécurité, avec sa charge.

Frein automatique

En plus du frein à main, le frein de stationnement automatique de série ou à commande manuelle garantit une securité d'emploi supplémentaire de l'Agrotron TTV 630. Il s'active quand le conducteur quitte son siège ou si le tracteur est à l'arrêt plus de 30 secondes.

Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 9 06.05.11 11:06

AUTOMATISME = RAPIDITÉ = GAIN DE PRODUCTIVITÉ.

CONFORTIP : PROGRAMMATION ET UTILISATION DE SEQUENCES DE TRAVAIL REPETITIVES DE BOUTS DE CHAMPS.

Manipulation facilitée

Des programmes standardisés peuvent-ils vraiment s'adapter dans la pratique aux différents travaux dans les exploitations de polyculture et d'élevage ? Ou ne serait-il pas mieux que le conducteur puisse automatiser ses fonctions selon le travail à exécuter ?

C'est très exactement le but poursuivi par le concept DEUTZ-FAHR, c'est-à-dire son levier PowerComV et la fonction Confortip. En effet, il permet de mémoriser et de rappeler une suite d'actions répétitives, par simple mouvement du levier. Les cycles de commande sont visualisés dans l'ordre sur l'infocenter. Elles apparaissent sous forme d'icônes de manière à informer le conducteur de la prochaine fonction qu'il va activer.

Programmer pendant le travail

Pour préparer avec le système, la mémorisation d'un cycle de commande, que le tracteur soit à l'arrêt ou non, il suffit de pousser le levier de conduite PowerComV vers la gauche et d'appuyer simultanément sur le bouton de sécurité. Un signal acoustique retentit alors et le display numérique devient actif sur le tableau de bord pour enregistrer les fonctions à exécuter.

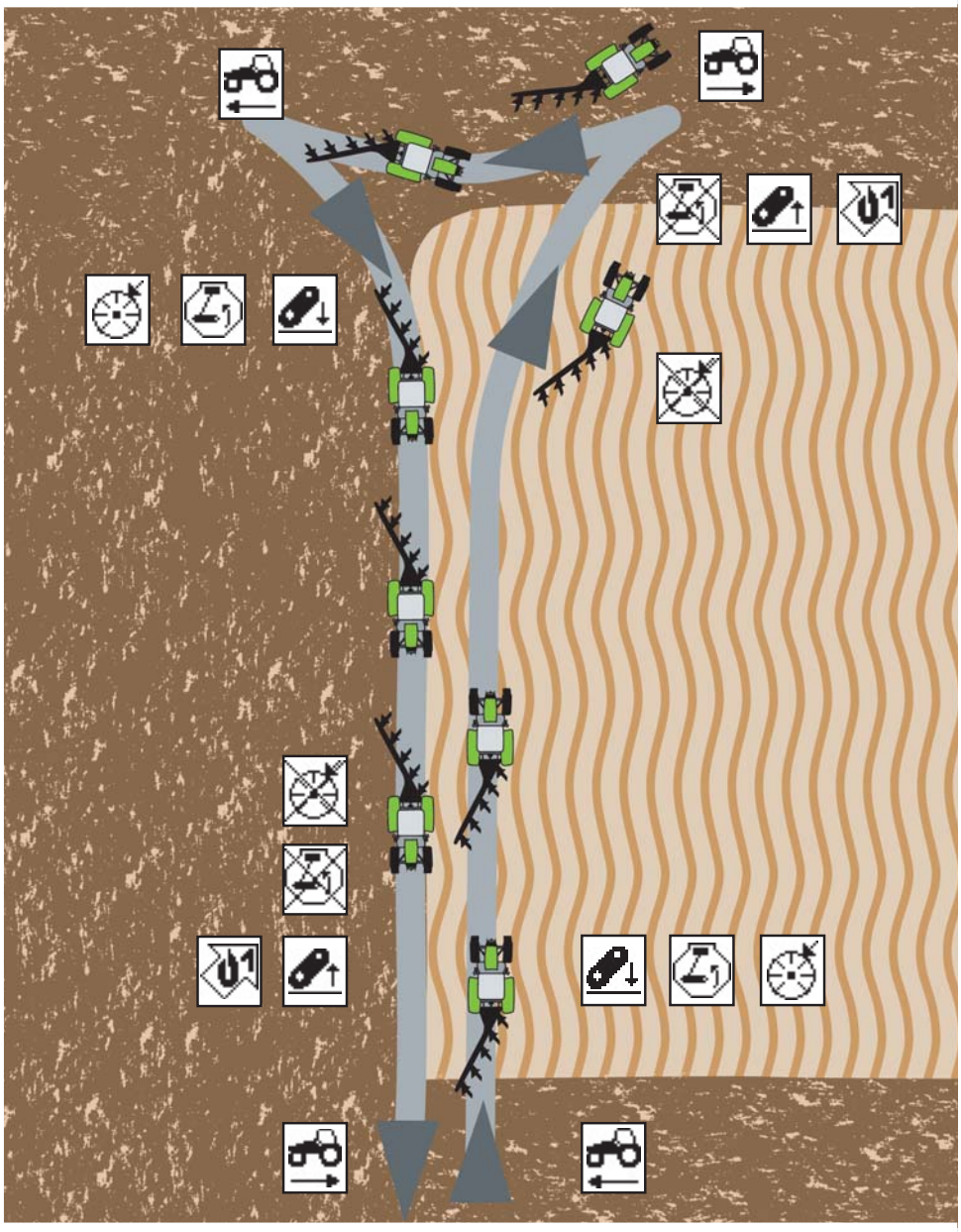
Il suffit simplement pour mémoriser d'appuyer sur les touches correspondantes du levier PowerComV ou de celles de l'accoudoir multifonction. Les fonctions programmées sont conservées en mémoire même après avoir coupé le contact du tracteur. Il n'est pas possible de faire plus simple et plus pratique.

Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 10 06.05.11 11:06

AVANTAGES

- Sécurité maximale, pas de changement fastidieux de levier et de recherche des interrupteurs correspondant aux fonctions
- Fausses manœuvres exclues
- Accroissement de la productivité du conducteur grâce à un travail concentré et détendu
- Mémorisation très simple et logique des différentes fonctions et adaptation à des travaux spécifiques
- Commande personnalisée par le conducteur
- Intervention manuelle toujours possible



Augmentation de la productivité incluse

Il est ainsi possible de mémoriser et d'appeler le cycle de commande incluant jusqu'à 16 fonctions. Le conducteur individualise son Agrotron TTV pour les différents travaux et accroît sa productivité grâce à la commande intuitive (Confortip) et d'une main, il utilise toutes les fonctions du tracteur. L'utilisation du Confortip augmente en outre la sécurité de pilotage. Les fausses manœuvres sont exclues et il n'y a plus besoin de chercher les commandes sur l'accoudoir multifonction.

Descente de l'outil	Désactivation du Cruise Control	Montée de l'outil
Descente de l'outil	Activation du régime moteur de travail	Retournement de l'outil (distributeur 1)
Activation du cruise controle	Désactivation du régime moteur de travail	Marche arrière

Toutes les fonctions du Comfortip en un coup d'œil.

Printed in Germany

PUISSANCE HYDRAULIQUE OPTIMALE. UN DEBIT ADAPTE DANS CHAQUE SITUATION.

Load-Sensing de série
L'Agrotron TTV est équipé de série d'un circuit hydraulique centre fermé Load Sensing à pression et débit régulés atteignant 160 l/min. La pression maximale du circuit est de 200 bar. Une pompe à pistons axiaux à débit variable alimente tous les récepteurs raccordés. Quand un récepteur est en appel de l'huile, la pression du système baisse. C'est seulement alors que la pompe débite automatiquement, en fonction du besoin, de l'huile pour maintenir la pression nécessaire. Le récepteur nécessitant le plus de pression détermine la pression du système. Avantages : lorsque l'on n'utilise pas l'hydraulique, la pompe ne débite pas, donc nous n'avons pas de consommation de puissance inutile.

Bon amortissement
Lors des trajets rapides sur route, les à coup occasionnées par l'outil porté peuvent apparaître dans le relevage hydraulique et compromettre le confort et la sécurité de conduite. Quand l'amortisseur d'oscillations est activé (automatiquement à partir de 8 km/h), les vibrations sont enregistrées au moyen des capteurs d'effort et compensées automatiquement par une contre-réaction instantanée du relevage électronique.

Énorme capacité de relevage
Les vérins de grande dimension développent une énorme puissance de relevage de 10.000 kg. L'attelage et le dételage rapides, sûrs et non dangereux d'outils, s'effectuent au moyen d'une commande externe du relevage sur l'aile arrière.

Contrôle électronique du relevage
Tous les Agrotron TTV sont équipés d'un relevage à contrôle électronique (EHR). Ses fonctions et ses capteurs sont en permanence surveillés par un système de diagnostic intégré. Le système réalise automatiquement un autocontrôle avec un programme de diagnostic à la mise en service du relevage. Les réglages standards de l'EHR s'effectuent à portée de main par l'intermédiaire d'une unité d'une console de commande et surveille automatiquement les fonctions suivantes :

Printed in Germany

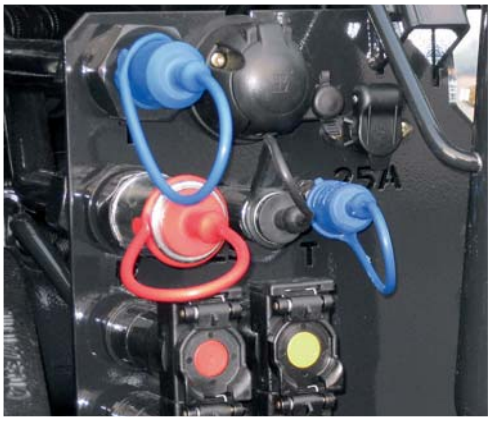
SDFL201-656_TTV_F_09.indd 12 06.05.11 11:06

AVANTAGES

- Système hydraulique Fermé (Load-Sensing) en série
- Rendement très élevé
- Très grand débit
- Débit d'huile variable en fonction des besoins des récepteurs
- Raccordement direct des outils
- Radiateur d'huile du circuit hydraulique et de la boîte de vitesses

Jusqu'à sept distributeurs auxiliaires peuvent être commandés.

Commandes externes de relevage sur les gardes-boue pour faciliter l'attelage des outils.



Les prises Power-Beyond pour l'Agrotron TTV.

Clairement numérotés : les raccords hydrauliques à l'arrière.

réglage de l'effort de traction et de position, réglage combiné, attelage souple, rentrée rapide, réglage du patinage (avec radar), amortissement d'oscillations, verrouillage transport, activation externe de la régulation, limitation de la hauteur de levage, réglage de la vitesse de descente. La commande de mise en service et impulsionelle est intégrée dans le levier (joystick) de conduite PowerComV.

Connexion externe

Avec cette fonction, la hauteur de travail de n'importe quel outil attelé ou traîne et équipé des capteurs adéquats peut être contrôlée par le système électronique EHR.

Distributeurs auxiliaires

L'Agrotron TTV est doté de 4 distributeurs auxiliaires à double effet à commande électrique, soit huit voies, disposant chacun de 4 fonctions. Tous les distributeurs auxiliaires peuvent être bloqués dans les positions extension et flottante et être utilisés en simple ou double effet. Ils disposent aussi de régulateurs de débit permettant à chacun d'alimenter à bon escient le récepteur correspondant. Les leviers de commande sont de différentes couleurs et correspondent clairement aux raccordements hydrauliques. Pas de confusion possible. Tous les coupleurs hydrauliques à l'arrière peuvent être branchés sous pression et possèdent une fonction de désaccouplement et un récupérateur de fuite. Un levier en croix pour les distributeurs 3 et 4 simplifie la commande. Il est ainsi possible de commander simultanément la montée du chargeur frontal et le cavage de l'outil.

Power-Beyond

Grâce au raccord Power-Beyond, la totalité de l'huile débitée par la pompe à pistons axiaux peut alimenter directement un récepteur. Ainsi, le branchement d'un outil sur cette prise permet à celui-ci de posséder son propre système. Une arracheuse-chargeuse de pommes de terre ou une remorque auto-chargeuse pourra, par exemple, directement disposer d'un débit adapté, sans passer par les dis tributeurs traditionnels.

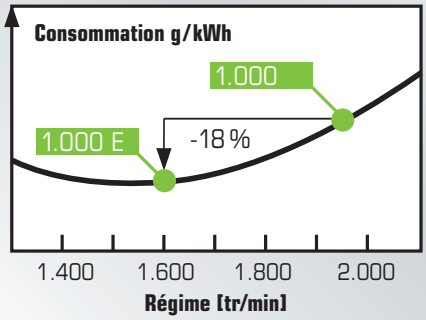
Printed in Germany

PRISE DE FORCE A QUATRE REGIMES.

Le mode prise de force (PTO) est activé automatiquement lorsque la prise de force est engagée.

Les vitesses des prises de force peuvent être présélectionnées confortablement.

Le système hydraulique frontal et la prise de force frontale intégrée disponibles sur demande.



Propriétés de la prise de force AR	TTV 610/620	TTV 630
Embrayage	Embrayage multidisques à bain d'huile et démarrage modulé	
Commande	Electrohydraulique	
Choix du régime	Levier de sélection en cabine	
Arbre de sortie	6 ou 21 cannelures – diamètre 1³/₈"	
Prises de force	**Régime moteur (tr/min)**	
540	1.946	1.880
540 E	1.645	1.600
1.000	1.964	1.880
1.000 E	1.645	1.600

Travail puissant et modulé
La prise de force AR, dotée de quatre régime (540/540E/1.000/1.000E tr/min) rend le tracteur très polyvalent. Des embouts interchangeables permettent une adaptation simple à différents profils. La prise de force peut être actionnée depuis la cabine ainsi qu'avec un bouton-poussoir sur l'aile arrière.

La commande électro-hydraulique assure un démarrage modulé qui ménage les outils. La fonction prise de force automatique permet de la désactiver lors de la montée de l'outil et de la réactiver à la descente. La hauteur de coupure est réglable en cabine. Les fausses manœuvres sont évitées et les outils protégés.

Prises de force économiques de série
La prise de force économique permet de réduire considérablement la consommation de carburant, le niveau sonore et l'usure du moteur. Elle protège la santé du conducteur et l'environnement grâce au fonctionnement à bas régime. En effet, le régime économique se situe dans la plage de consommation spécifique avantageuse et dans une zone où le moteur conserve un niveau du couple et de puissance très élevés. La prise de force économique développe suffisamment de puissance pour assurer bon nombre de travaux.

Prise de force avant puissante
La prise de force AV, dont le régime est de 1.000 tr/min (TTV 630 sur demande 1.000 E), est directement entraînée par le moteur. Elle fonctionne indépendamment de la prise de force arrière, et sa commande est électro-hydraulique par bouton-poussoir. Grâce à la modulation de l'embrayage multidisque à bain d'huile, l'outil démarre toujours en douceur, indépendamment de la charge.

Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 14 06.05.11 11:07

AVANTAGES

- Prise de force AR avec quatre régimes de série
- Prises de force économiques avec régime moteur réduit pour une faible consommation
- Sur demande pour l'Agrotron TTV 630: prise de force avant ECO de 1.000
- Adaptation simple à différents profils d'arbre de sortie
- Démarrage modulé
- Activation et désactivation automatique en fonction de la hauteur du relevage

DES PRISES DE FORCES ECO SUR LE DEVANT ET À L'ARRIÈRE PERMETTENT D'ÉCONOMISER JUSQU'À 12% DE CARBURANT.

Printed in Germany

UNE CAPACITÉ DE TRACTION EXCEPTIONNELLE.

MÊME À 40 KM/H, UN CONFORT DE CONDUIT MAXIMUM GRÂCE AU CONCEPT DE SUSPENSION INTÉGRÉE.

Pont avant robuste, forte capacité de traction, grand angle de braquage, direction souple et maniabilité hors pair, autant de qualités qui font de l'Agrotron le tracteur pratique. L'Agrotron TTV dispose de blocages de différentiels à 100 % sur les deux ponts qui se commandent tout simplement au moyen de boutons-poussoirs lumineux. L'Infocenter signale l'état de fonctionnement.

Tous les embrayages et les blocages sont multidisques à bain d'huile, pratiquement inusables. Leur commande est électro-hydraulique et s'effectue sous charge, d'où leur efficacité en cas de patinage. Si les freins sont actionnés, le pont avant s'enclenche automatiquement. Le freinage agit alors sur les quatre roues grâce aux freins multidisques humides fiables.

Direction souple

Un système de direction comme il se doit : précis, souple et fiable. L'utilisation de pneumatiques avant larges est à tout moment possible. L'excellente maniabilité résulte d'un angle de braquage de 52° et des ailes avant pivotantes.

Suspension agréable

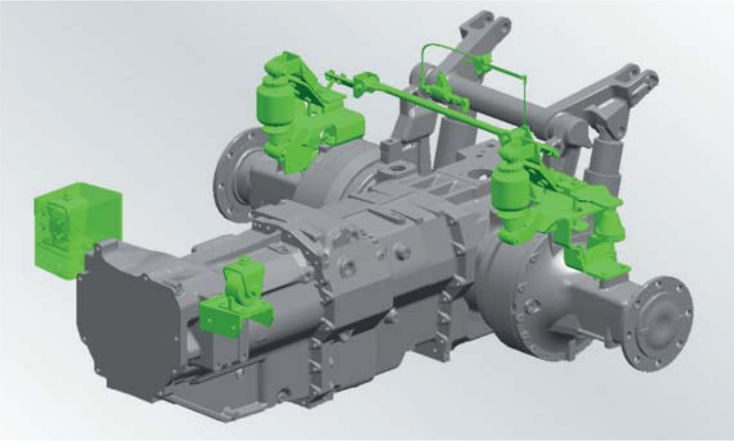
L'Agrotron TTV est équipé d'un pont avant à suspension de série. La suspension accroît nettement la sécurité et le confort de conduite. Par ailleurs la suspension du pont avant a un effet favorable sur le centre de gravité du tracteur et sur la traction. Le pont avant est fixé de manière pendulaire sur le balancier de suspension.Ce dernier est articulé au berceau et trouve appui à l'avant au moyen de deux vérins hydrauliques. La suspension est hydropneumatique et dispose de deux accumulateurs sous pression. La suspension se verrouille hydrauliquement lorsqu'on la désactive (= vérins hydrauliques rentrés). La suspension n'a aucune influence sur l'angle d'oscillation ou sur l'angle de braquage. L'articulation permettant l'os-

Printed in Germany

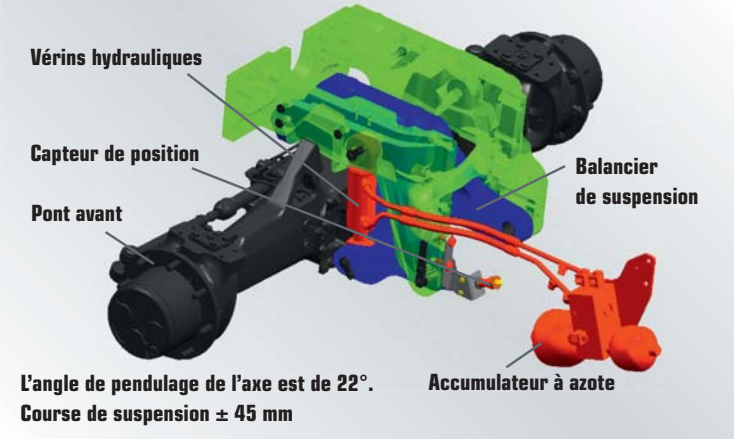
SDFL201-656_TTV_F_09.indd 16 06.05.11 11:07

AVANTAGES

- Pont avant robuste, charge admissible et garde au sol très élevées
- Engagement et désengagement du pont avant et des blocages avant et arrière des différentiels dans n'importe quelle situation
- Système de suspension nécessitant peu d'entretien
- L'ASM permet d'éviter les fausses manœuvres, soulage le conducteur et assure une traction constante
- Amélioration de la sécurité de conduite et augmentation du confort de conduite
- Diminution des vibrations afin de préserver la santé du conducteur
- Adaptation automatique de la suspension à la charge
- Centre de gravité optimisé
- Vitesse de réaction élevée
- Suspension pneumatique ou semi-active de la cabine au choix, sur demande



Suspension de cabine pneumatique: un confort en cabine incomparable.



Confortable et sûr : pont avant à suspension oléo-pneumatique de l'Agrotron TTV.

cillation du pont avant et le système de suspension sont totalement indépendants l'une de l'autre.

Augmentez le confort de votre cabine

La suspension de cabine à correction automatique d'assiette indépendamment de la charge en option est alimentée par le circuit pneumatique du tracteur ou par une alimentation en air comprimé individuelle. La course de suspension est de ± 40 mm quelque soit la charge de la cabine. Dès les faibles vitesses, la réduction des vibrations est déjà sensible. Le système offre l'avantage d'être progressif. Ainsi, plus la vitesse augmente, plus son effet est bénéfique.

A côté de la suspension pneumatique de la cabine, une suspension hydraulique semi-active peut aussi être livrée sur demande ; sa dureté peut être réglée individuellement.

La suspension pneumatique de la cabine procure un confort de conduite comparable à celui d'un camion moderne. Les suspensions du pont avant, de la cabine et du siège du conducteur de l'Agrotron TTV fonctionnent en harmonie et complémentarité, offrant ainsi un confort inégalé.

Gestion automatique de la traction totale

Situations typiques et fréquentes : labourer des sols hétérogènes ou faire du transport avec une remorque lourdement chargée sur route ou sur terrain gras. La gestion automatique de la traction totale, c'est-à-dire l'engagement et le désengagement du pont avant sous çharge et des blocages de différentiels avant et arrière à 100 %, est intégralement assurée par l'ASM. De plus, le patinage est également pris en compte si le tracteur est équipé d'un capteur radar. Avec l'ASM, même dans des conditions difficiles, la traction est maximale. Le confort de conduite est maximal ainsi que la sécurité de fonctionnement.

Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 17 06.05.11 11:07

VOUS AIMEREZ CETTE CABINE.

Accès sûr
Rien de plus facile que de monter dans la cabine spacieuse de l'Agrotron TTV. Des marchepieds galvanisés antidérapants, une main courante de chaque côté et un grand angle d'ouverture des portières garantissent un accès sûr.

Bon éclairage
La cabine et l'accès s'éclairent automatiquement à l'ouverture de la portière. On peut ainsi monter et descendre dans l'obscurité, en toute sécurité. Le puissant éclairage de l'Agrotron TTV procure un sentiment de sécurité et accroît la productivité pour les travaux de nuit. Onze projecteurs principaux et de travail permettent d'éclairer de manière optimale une surface maximale de 500 m². C'est incontestablement un facteur de sécurité pour les travaux de nuit.

Insonorisation parfaite
L'Agrotron TTV est l'un des plus silencieux dans sa catégorie. Ce niveau sonore exceptionnellement bas est obtenu grâce à la conception et au fonctionnement très silencieux des moteurs DEUTZ et à une réduction drastique des composants générateurs de bruit. Une paroi isolante supplémentaire entre le compartiment moteur et la cabine améliore considérablement l'insonorisation de ce poste de conduite.

Sûr et spacieux
Le siège rabattable, est parfaitement intégré à la cabine. Sa barre de protection le rend particulièrement sûr. Un emplacement au dos du siège passager permet de conserver sous la main, différents documents, tels que le carnet d'entretien.

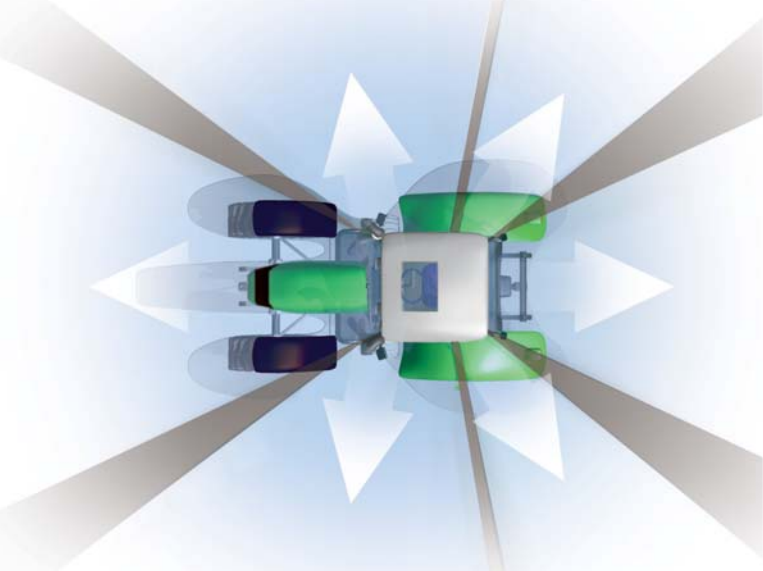
Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 18 06.05.11 11:07

AVANTAGES

- Grande surface vitrée de 6,5 m² pour une vue panoramique de 320°
- Tuyau d'échappement et conduite d'aspiration d'air dans le prolongement des montants de cabine
- Projecteurs de travail intégrés pour un éclairage optimal de la zone de travail
- Toit large pour une protection accrue contre le soleil, et protection efficace contre la pluie, notamment à l'ouverture de la porte
- Un toit vitré avec pare-soleil pour une excellente visibilité lors des travaux au chargeur frontal.
- Deux trappes de recyclage d'air
- Cabine pressurisée avec 2 filtres contre la poussière et les polluants
- Faible niveau sonore en cabine grâce à une insonorisation poussée de la transmission
- Passage de câbles permettant de laisser le hayon arrière fermé, pour un meilleur confort

Les vitres avant et arrière sont entièrement ouvrantes (Agrotron TTV 630 uniquement la vitre arrière). Grand toit vitré ouvrant de série.



Avec une vue panoramique de plus de 320°, le conducteur voit tout en toute sécurité.

Le toit ouvrant peut aussi être cloisonné de l'intérieur avec un store.

Printed in Germany

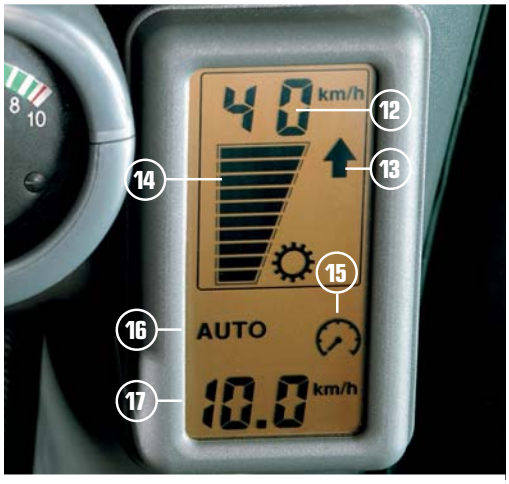
CLARTÉ ET SIMPLICITÉ.

Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 20 06.05.11 11:08

AVANTAGES

- **Ergonomie exemplaire du poste de travail**
- **Travail sûr grâce à des éléments de commande ne prêtant pas à confusion et au codage couleur**
- **Ajustement rapide du poste de conduite à la morphologie du conducteur : siège et colonne de direction réglable**
- **Bonne visibilité sur le tableau de bord avec des affichages numériques et analogiques**
- **Identification rapide de l'état de fonctionnement des différents organes grâce à la facilité de lecture des témoins, cadrans et écrans**



1 **Indication du régime moteur**
2 **Indication de niveau de carburant**
3 **Indication de température moteur**
4 **Témoins de contrôle et de fonctionnement**
5 **Display numérique**
6 **Témoins de contrôle et de fonctionnement**
7 **Nombre d'heure du tracteur**
8 **Vitesse d'avancement**
9 **Régime prise de force avant**
10 **Régime prise de force arrière**
11 **Patinage**
12 **Vitesse de consigne**
13 **Sens de marche**
14 **Progression du rapport de transmission**
15 **Régulateur de vitesse (cruise contrôle)**
16 **Mode de conduite**
17 **Vitesse d'avancement**

Monter et travailler
Pour travailler de manière détendue et productive, le conducteur a besoin d'une totale liberté de mouvement et d'une disposition fonctionnelle et claire des commandes. La cabine de l'Agrotron TTV reste une référence, comparée à celle des autres fabricants, et séduit par ses excellentes prestations.

La conduite de l'Agrotron TTV est simple. Les commandes sont disposées de manière logique et claire à droite du conducteur, par groupes de fonctions et de fréquence d'utilisation. Il en résulte un poste de travail dont l'ergonomie est optimale, garantissant un pilotage sûr et sans confusion possible, d'où un accroissement sensible de la productivité.

Bien informé
L'infocenter du TTV est de structure simple et logique, ses informations sont complètes. Les témoins, cadrans et écrans sont répartis en instruments analogiques et numériques. Un display spécialement développé à cet effet informe le conducteur en clair sur l'entretien nécessaire, les incidents et les cycles d'opérations mémorisés. L'affichage des régimes des prises de force et de la vitesse d'avancement est numérique ; trois messages d'entretien et d'incident s'affichent aussi en clair et sous forme digitale.

Tous les instruments sont protégés par un verre antifreflet et antistatique de manière à toujours garantir une lecture optimale quelques soient les conditions. Les voyants principaux sont accompagnés d'un signal sonore. Les informations relatives à la boîte de vitesses sont regroupées à hauteur des yeux sur un display sur le montant latéral droit.

Excellente climatisation
Les deux puissants ventilateurs à 4 vitesses du chauffage et de l'aération de la cabine de l'Agrotron TTV peuvent atteindre un débit de 580 m^3/h et procurent rapidement une ambiance agréable et constante. L'air frais est aspiré via des filtres intégrés aux montants centraux gauche et droit. Des conduits courts répartissent l'air dans des zones très ciblées de la cabine grâce à 14 bouches réglables.

L'Agrotron TTV possède une climatisation compacte utilisant un gaz écologique. Elle garantit un changement rapide de la température et permet la commutation air frais/air recyclé vous assurant des vitres exemptes de buée en déshydratant l'air. De plus, une légère pressurisation dans la cabine empêche la poussière ou les polluants d'y pénétrer.

Les vitres teintées et des stores pour le pare-brise et le hayon arrière protègent le conducteur du soleil. Un compartiment à boissons séparé est également réfrigéré par la climatisation.

Printed in Germany

TOUT SOUS CONTRÔLE.

1 Joystick multifonction
2 Régulateur de vitesse (Cruise Control)
3 Commande d'inverseur
4 Distributeur n° 1
5 Distributeur n° 2
6 Relevage arrière
7 Mémorisation régime moteur
8 Accélérateur manuel
9 Neutre de la transmission
10 Différentiel
11 Pont avant
12 Monolevier en croix pour distributeurs 3 et 4
13 ASM
14 Suspension pont avant
15 Sélection du mode de conduite
16 Réactivité de la transmission
17 Ajustement de la plage de régime de travail (Eco-Power en Auto ou chute de régime en PDF)
18 Temps d'ouverture des distributeurs 1 et 2
19 Débit des distributeurs 1 et 2
20 Débit des distributeurs 3 et 4
21 Paramètres du tracteur

Printed in Germany

AVANTAGES

- Exécution simple, facile et rapide de commandes, qui tombent parfaitement sous la main
- Parfaite identification des commandes, grâce à leurs différentes couleurs
- Commande d'une main sûre et rapide
- Des fonctions de sécurité pour éviter les fausses manœuvres
- Travail sûr et détendu grâce à une commande intuitive des fonctions avec le levier PowerComV

Il existe de nombreux concepts d'utilisation de transmission à variation continue. Mais peu sont simples et nécessite de longues explications avant une prise en main totale. C'est la raison pour laquelle les ingénieurs de DEUTZ-FAHR ont veillé tout particulièrement à la fonctionnalité et à la simplicité de la conduite de l'Agrotron TTV.

Tout conducteur d'un Agrotron TTV est capable de piloter le tracteur de manière sûre et productive, sans avoir à participer à un stage préalable. Toutes les fonctions importantes du tracteur sont regroupées sur le levier de commande ergonomique PowerComV : inverseur, variation de la vitesse d'avancement, commande du relevage arrière et des distributeurs électriques. Le Régulateur de vitesse (cruise conrôle) est également intégré. Ainsi, le conducteur peut effectuer toutes les opérations sans jamais ôter sa main du PowerComV. Les avantages sont évidents : gain de temps, sûreté et grande rapidité de réaction pendant le travail car la commande s'effectue intuitivement. Une commande complémentaire et prioritaire d'inversion du sens de marche est placé à gauche sous le volant, comme sur les autres Agrotron.

L'accoudoir multifonction

L'accoudoir regroupe les deux commandes de la régulation électronique de l'injection. L'accélérateur manuel et le bouton de mémorisation d'un régime de travail.

Les commandes et les réglages du débit des distributeurs sont disposés selon leur ordre de priorité et sont facilement reconnaissables à leur forme et à leur couleur. La position de l'accoudoir est ajustable selon la longueur du bras du conducteur. L'ensemble des commandes dispose d'un éclairage non-éblouissant pour un travail agréable de nuit.

22 Leviers de sélection des régimes de prise de force
23 Prise de force automatique
24 Prise de force arrière
25 Prise de force avant
26 Déblocage/blocage des distributeurs auxiliaires
27 Frein de stationnement électronique
28 Bouton de sécurité
29 Sélection de la vitesse d'avancement
30 Confortip
31 iMoniteur
32 Actuateur rotatif et de pression pour la commande de l'iMoniteur
33 Touches fonctionnelles non occupées
34 Distributeurs auxiliaires proportionnels électriques 5 - 7

Printed in Germany

TOUT SOUS CONTRÔLE.

Clair, facile à manipuler et de compréhension intuitive : le nouvel iMoniteur de DEUTZ-FAHR facilite non seulement la commande du tracteur mais convainc aussi grâce à de nombreuses fonctions utiles supplémentaires.

Commande comme dans une voiture
L'iMoniteur est commandé via un multicontroller qui permet par pression et rotation de déplacer les différents menus de traction aux positions que le conducteur doit régler ou commander. Cette commande correspond au principe que les fabricants de voiture de première classe emploient en général pour la commande d'appareils de navigation et de composants similaires guidés par menu.

Clair et facilement compréhensible
Le graphisme attrayant de l'affichage en

Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 24 06.05.11 11:08

AVANTAGES

- Moniteur d'affichage clair et facile à commander
- Graphisme lisible antireflets
- Symboles clairs et affichage des fonctions du tracteur
- Actualisation simple du logiciel
- Système de commande analogue aux marques de voiture de première classe
- Menus de commande et d'affichage pratiques et variés
- L'écran principal réunit tous les paramètres et affichages importants
- Lecteur MP3
- Radio stéréo intégrée
- Caméra marche arrière automatique pour une vue et une sécurité supplémentaire à l'arrière du tracteur

Toutes les fonctions importantes du tracteur sont déjà réunies dans le menu principal.

Les fonctions Confortip sont accessibles rapidement par un menu spécifiquement dédié.

Une nouveauté dans le monde des tracteurs : le lecteur MP3 et la fonction radio sont également intégrés.

Kit mains libres : Le conducteur peut ainsi téléphoner également pendant le travail et continuer à conduire sur route pendant qu'il téléphone.

noir convainc par sa structure claire et bien ordonnée et utilise des symboles connus de sorte que le conducteur s'y habitue rapidement. Pour le conducteur, il est particulièrement agréable de pouvoir poser le bras sur l'accoudoir pendant la manipulation. Ceci permet d'éviter les erreurs de commande pendant la conduite.

Pour la première fois dans un tracteur

Avec un dispositif mains libres Bluetooth intégré, un lecteur MP3, une radio intégrée et une caméra marche arrière automatique, il apporte pour la première fois des systèmes de commande qui sont connus pour les voitures et qui ont fait leurs preuves dans un tracteur. L'iMoniteur peut aussi être employé pour les appareils commandés ISOBUS de sorte qu'il suffit au conducteur d'avoir un terminal sous les yeux.

Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 25 06.05.11 11:08

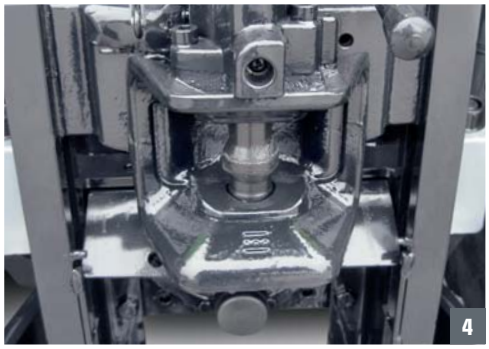
DES PETITS PLUS POUR VOTRE CONFORT !

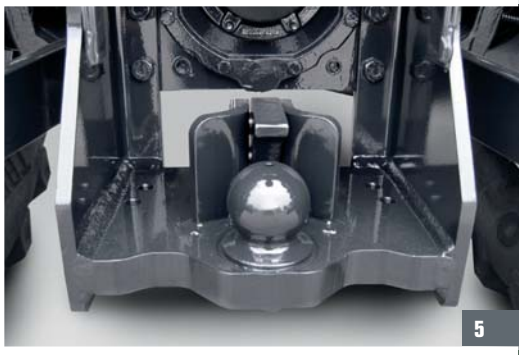
1

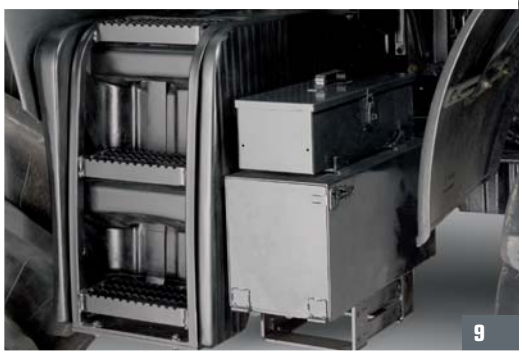
2

Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 26 06.05.11 11:09







Malgré son équipement de série très complet, l'Agrotron TTV vous offre plus encore avec certaines options. DEUTZ-FAHR propose des équipements optionnels et spéciaux dans tous les domaines. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire DEUTZ-FAHR. Il vous conseillera volontiers.

1 Choisissez le chargeur frontal adapté parmi les nombreux chargeurs frontaux de DEUTZ-FAHR et transformez votre Agrotron TTV en véritable tracteur universel.

2 Le système de guidage assisté par satellite Agrosky garantit le paramétrage au centimètre près des tracés. Vous économisez des moyens de production, du carburant et du précieux temps de travail.

3 Piton-Fix : le Piton-Fix a un diamètre d'axe de 45 mm et possède une charge stabilisante maximale de 3.000 kg.

4 Un dispositif d'attelage automatique est disponible sur demande.

5 Des boules d'accouplements soudées sont disponibles en différentes variantes (réglables en hauteur ou soudés). Votre concessionnaire DEUTZ-FAHR vous conseillera volontiers.

6 Suspension de pont avant : souplesse et confort d'utilisation.

7 La caméra marche arrière automatique garantit une sécurité supplémentaire.

8 Garde-boue large, monobloc.

9 Réservoir supplémentaire de 130 l et boîte à outils intégrée.

Printed in Germany

PAS DE TEMPS PERDU.

Entretien quotidien rapide
L'entretien quotidien est rapide et ne pose aucun problème. Il s'effectue en un tour de main grâce au capot à ouverture complète vers l'arrière. Des vérins à gaz maintiennent le capot en position ouverte. Tous les organes importants sont accessibles sans outils. Les niveaux d'huile hydraulique/de la transmission sont indiqués au moyen d'une jauge placée de manière très accessible. Le niveau de l'huile moteur peut être contrôlé à gauche sans avoir à ouvrir le capot.

Longs intervalles d'entretien d'une durée exceptionnelle : la vidange ne peut avoir lieu tout les 500 heures (en fonction des conditions d'utilisation).

1 Le groupe radiateurs se déplie en différents éléments, en quelques secondes, pour être nettoyés.

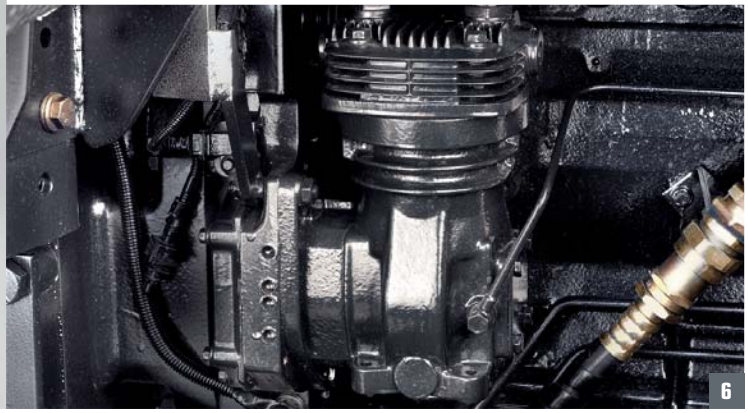
2 Le filtre à air du moteur est facilement accessible. Grâce à l'aspiration dans la zone peu poussiéreuse et à l'éjecteur de poussière, les intervalles d'entretien du filtre sont très longs.

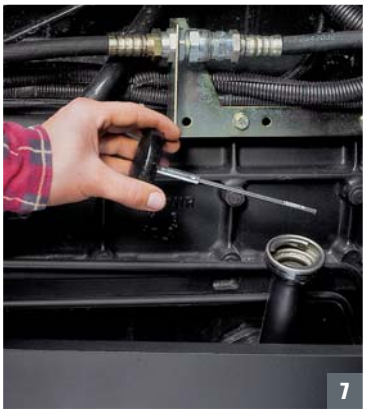
Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 28 06.05.11 11:09

AVANTAGES

- Longs intervalles d'entretien
- Accès sans outils à tous les points d'entretien importants
- Radiateurs compacts faciles à entretenir
- Frais d'entretien et d'exploitation très réduits
- Vidange de l'huile moteur toutes les 500 h
- Contrôle du jeu des soupapes toutes les 1.500 h
- Nettoyage simple des radiateurs
- Autodiagnostic de série





3 Les fusibles et les relais de toute l'installation électrique se trouvent dans une boîte à droite du conducteur.

4 Les filtres à air de la cabine sont facilement accessibles dans le montant central. Leur nettoyage et leur changement ne requièrent aucun outil. Des filtres à charbon sont disponibles sur demande.

5 La boîte à outil est intégrée au réservoir de carburant principal. Des outils de maintenance peuvent y être rangés.

6 Compresseur entraîné par la distribution sur le moteur. Pas de courroie trapézoïdale, donc fonctionnement sûr.

7 L'orifice de remplissage d'huile et la jauge de niveau d'huile sont très faciles à atteindre. Les intervalles d'entretien sont particulièrement espacés.

8 Il est facile de lire les niveaux d'huile hydraulique et à engrenage au travers des verres-regards.

Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 29 06.05.11 11:09

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Désignation du type		610	620	630
Moteur				
DEUTZ à refroidissement liquide	Type	TCD 2012 L6 4V		
Cylindres/cylindrée	Nbre./cm³	6/6.057		
Alésage/course	mm	101/126		
Système d'injection		DCR (DEUTZ Common-Rail) avec 1.600 bar pression d'injection et injecteurs 7 trous		
Puissance nominale	kW/ch	115/157	121/165	149/203
Puissance nominale (2000/25 EC)	kW/ch	121/165	124/169	163/222
Max. puissance avec DPC	kW/ch	121/165	135/184 dont 11 kW/15 ch fonction boost	164/224 dont 13 kW/18 ch fonction boost
Régime de puissance nominale	tr/min	2.100		
Couple max.	Nm	606	693	851 à 1.600 tr/min
Plage de puissance constante	tr/min	1.400-1.900		1.300-1.600
Aspiration de l'air d'admission		sur montant latéral en haut à gauche		sous le capot
Capacités : réservoir	l	305		305 + 130 opt.
Intervalles pour la vidange		500 h ou 1 x par an		
Cabine				
Construction		cabine présurisée, intégrée, insonorisée		
Niveau sonore	dB (A)	73-74		70
Climatisation		série		
Accoudoir PowerComV		série		
Gestion de commande		Série Confortip avec jusqu'à 16 opérations de commande individuelles		
Suspension		mécanique ou pneumatique en option		suspension pneumatique ou semi-active sur demande
Système électrique				
Tension	V	12		
Alternateur triphasé	W/A	2.500/200		
Démarreur	V/kW	12/4,0		
Batterie	V/Ah	12/180		
Prise électriques		7 broches (remorque)		7 broches ISO et DIN
Prise courant normale		3-broches, 25 A		
AGROTRONIC-hD		4 broches dont une signal capteur externe		
Châssis, frein, direction				
Pont avant 4 RM		entraînement centralisé		
Suspension du pont avant		Suspension hydropneumatique		
Blocages de différentiels AV/AR	ASM	commande automatique en fonction de la vitesse, de l'angle de braquage, du freinage indépendant et du patinage (blocage à 100% à l'AV et l'AR), désactivation possible		
Frein de service	AV/AR	activation automatique traction AV/frein à disque dans bains d'huile		
Frein à main		agit sur le frein à disques du pont AR		
Angle de braquage		52°		
Rayon de braquage	m	5,13		5,80
Direction		pompe indépendante		
Débit pompe/pression	l/min (bar)	44 (185)		

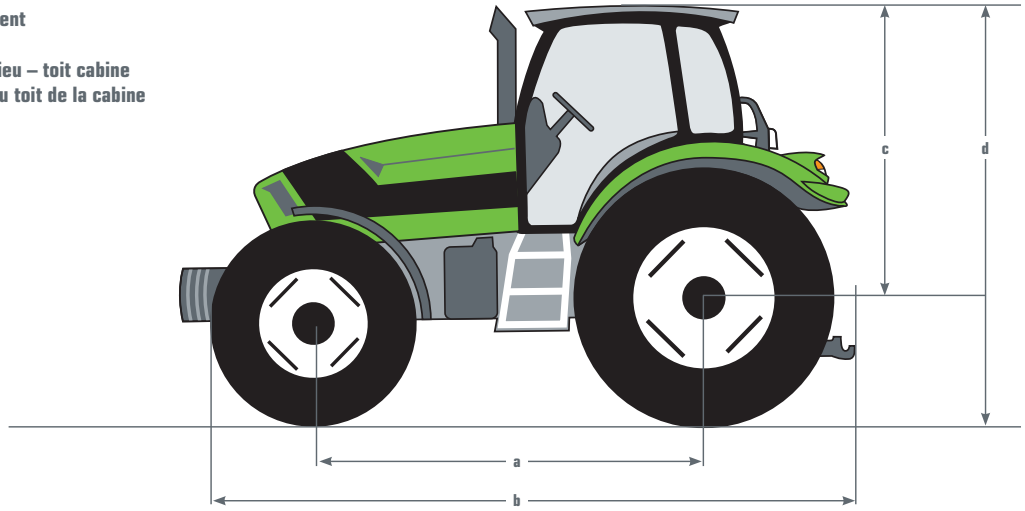
Printed in Germany

SDFL201-656_TTV_F_09.indd 30 06.05.11 11:09

Désignation du type		610	620	630
Système hydraulique				
Système		Load-Sensing		
Circuit hydraulique	l	commun à celui de la boîte de vitesses		Séparé
Capacité d'huile exportable	l	30		45
Débit pompe	l/min (bar)	Load-Sensing 120 (200)		Load-Sensing 110 (200)/ 160 (200) opt.
Prise de force AV (option)				
Embrayage		multidisque en bain d'huile		
Commande		électrohydraulique		
Régime	tr/min	1.000		1.000 oder 1.000 E (opt.)
Profil		1 3/8" 6 cannelures		
Puissance transmissible max.	kW/cv	110/150		
Régime moteur avec prise de force AV 1.000	tr/min	1.960		1.930/1.600
Prise de force AR				
Embrayage		en bain d'huile, démarrage modulé		
Commande		activation électrohydraulique		
Embouts de prise de force		vissé, démontable		
Profils		1 3/8" 6 cannelures**		
Régime moteur 540/1.000 et 540E/1.000E	tr/min	1.946/1.645		1.880/1.600
Commandes relevage externes		sur les ailes AR gauche (et droite sur les ailes larges)		des deux côtés
Transmission				
Type de transmission		transmission ZF Eccom		
Inverseur		hydraulique, embrayage multidisque dans bain d'huile		
Radiateur pour l'huile moteur		série		
Quantité d'huile transmission/hydraulique	l	104		67
Vitesse maximale		calibrée à 40 km/h au régime économique de 1.500 tr/min		
Relevage				
AGROTRONIC-hD		Contrôles : Effort/Postition/Mix/Flottant/Patinage Compensateur oscillations/Diagnostic		
Attelage 3 points AR		II/III; embouts rapides		
Puissance de levage à l'AR	kg	9.200		10.000
Commande relevage externes AR		standard sur ailes gauche et droite		
Puissance de levage à l'AV	kg	4.000		4.500
Attelage 3 points AV		II/III; embouts rapides		
Distributeurs auxiliaires				
Nombre electrique		4		4, sur demande max. 7
Retour libre		série		
Blocage		en position neutre ou débit permanent		
Fonctions		à double effet avec position flottante, raccordable sous pression		
Commande		via PowerComV pour 1+2, Joystick pour 3+4		
Débit		réglage electrique de 4 distributeurs auxiliaires		Réglage électrique de 4 distributeurs, max. 7 opt.
Durée d'alimentation		réglage electrique de 2 distributeurs auxiliaires		Réglage électrique de 2 distributeurs, max. 7 opt.

* Selon la législation en vigueur
** Autres profils de prise de force sur demande

Printed in Germany



Désignation du type		610	620	630
Cotes en mm				
a		2.767		2.817
b		4.757		4.807
c		2.102		2.202
d		2.997		3.157
Largeur totale (max.)		2.500		2.720
Rayon de braquage pour voie 1.900		5.125		5.800
Garde au sol		570		605
Poids en kg				
Poids à vide	total	6.525		7.225
Charge utile	AV	4.700		5.200
Charge utile	AR	8.000		9.000
Avec suspension du pont AV : +200 kg ; suspension de la cabine +25 kg ; relevage AV : +300 kg ; prise de force AV +80 kg ; système de freinage remorque +50 kg ; porte-masses AV +330 kg				

Printed in Germany

Désignation du type	610	620	630
Pneumatiques, roues, voies			
Roue normale (départ usine)	**Agrotron TTV voies (mm)**		
16.9 R 28 20.8 R 38	1.900 AV 1.900 AR		
480/70 R 28 580/70 R 38	1.900 AV 1.900 AR		
480/65 R 28 600/65 R 38	1.900 AV 1.850 AR		
540/65 R 28 650/65 R 38	1.900 AV 1.850 AR		
480/70 R 30 580/70 R 42			1.900 AV 1.900 AR
600/70 R 30 710/70 R 38			1.959 AV 1.980 AR
600/70 R 30 620/70 R 42			1.835 AV 1.835 AR
540/65 R 34 650/65 R 42			1.855 AV 1.865 AR
600/70 R 30 650/65 R 42			1.835 AV 1.865 AR
Combinaisons de pneumatiques à voie large avec roues pleines permises*			
230/95 R 36 270/95 R 48	X		
270/95 R 32 300/95 R 46	X		
320/90 R 32 340/85 R 48	X		
320/85 R 36 340/85 R 48			X
270/95 R 36 300/90 R 50	X		
290/95 R 34 420/80 R 46	X		
270/95 R 42 300/95 R 52			X
270/95 R 42 270/95 R 54			X
420/70 R 28 18.4 R 38	X		
Dimensions des flasques			
Distance entre flasques AV (mm)	1.710		1.898
Fixations flasques AV (mm)	275 x 8 x 20		335 x 10 x 22
Distance entre flasques AR (mm)	1.876		1.890
Fixations flasques AR (mm)	275 x 8 x 22		
Rapport mécanique i (AV/AR)	1,3156		1,246
Calcul de la prédominance en % : [(circonférence de roulement AV ÷ circonférence de roulement AR x i) – 1] x 100% = avance en %. La prédominance doit être d'au moins +0,5% et de +4,5% au plus.			

* Vous trouverez les combinaisons de pneumatiques standard livrables dans le tarif en vigueur. Les roues jumellées à l'avant et à l'arrière sont permises seulement en respectant les consignes du code de la route et la législation en vigueur en matière de réception routière dans le pays considéré.

Printed in Germany

SÉCURITÉ = PIÈCES D'ORIGINE DEUTZ-FAHR.

La maintenance DEUTZ-FAHR est un gage de fiabilité.
Beaucoup de gens sont capables de réparer beaucoup de choses. Mais seul le concessionnaire DEUTZ-FAHR connaît parfaitement votre tracteur. Lui seul dispose d'un personnel formé régulièrement. Il est aussi certain que seuls ces concessionnaires possèdent les outils spéciaux et les appareils de diagnostic pour assurer la sécurité de votre investissement.

L'utilisation de pièces d'origine est une assurance de fiabilité.
Pour les tracteurs, vous ne faites confiance qu'à l'original. N'utilisez donc que des pièces détachées d'origine. Elles seules répondent au standard élevé de qualité de DEUTZ-FAHR et assurent un fonctionnement, une fiabilité sans faille. L'utilisation de pièces d'origine conserve la valeur de revente de votre tracteur.

Votre concessionnaire DEUTZ-FAHR vous conseillera volontiers :

www.trio-b.com SDFL201-656

Ce prospectus est destiné à l'utilisation internationale. Les photos qu'il contient peuvent représenter aussi bien des équipements optionnels que des équipements incomplets. La disponibilité de certains modèles en photo, les équipements série et spéciaux peuvent varier d'un pays à l'autre. Ce sont uniquement les tarifs du concessionnaire qui déterminent si les équipements photographiés dans ce prospectus font partie de l'étendue de la fourniture série ou non. Les outils et les équipements spéciaux photographiés ne peuvent non plus toujours répondre aux règlements légaux de chaque pays. Ce contrôle incombe au client qui s'appuiera sur les instructions de service après avoir consulté le concessionnaire. Toutes les caractéristiques et photos contenues dans ce prospectus sont sous toute réserve ; sous réserve d'erreur. Toutes les caractéristiques contenues dans ce prospectus ne nous engagent en outre pas dans la mesure où elles peuvent être modifiées pour des raisons techniques, commerciales ou par suite à des réglementations légales. Elles ne peuvent donc faire l'objet de réclamations de quelque nature que ce soit. SAME DEUTZ-FAHR DEUTSCHLAND GmbH se réserve le droit de procéder à tout moment et sans avis préalable à des modifications du design et de l'exécution technique ainsi que de la composition de l'équipement série. 308.8513.2.4

SAME DEUTZ-FAHR

Printed in Germany

SAME DEUTZ-FAHR DEUTSCHLAND GmbH, D-89415 Lauingen, www.deutz-fahr.de
SAME DEUTZ-FAHR FRANCE S.A.S., 7 rue Gaston de Parseval, BP 30045, 60300 Senlis

DEUTZ FAHR

L'EVOLUTION DE L'AGRICULTURE.